

Skata List of Defense Exhibits

(4)

(4)

Murakami, T sugio absent
^{Fatal} ^{Severo}

Kamada, Tetsuzo ②

Komatsu, Kishiro ②

Narita, Seiichi

Tabaka, Kenichi

~~Sugawara, Saburozemon~~

Komuro, Koshiro

Hasegawa, Makoto

Ouchi, Tadashi

Azumi, Rikisaburo

Tabakashi, Toyokichi

Yamaguchi, Tsunao

Tsushida, Hitashi

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

AF 000.5 (5 Sep 47) 43-R
SOAFIN 4457-A)

APC 500
5 September 1947

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

THROUGH: Central Liaison Office, Tokyo

SUBJECT: Apprehension of Suspected War Criminals

The following-named Japanese will be apprehended as Suspected War Criminals and delivered to the Commanding General, Eighth Army, at Sugamo Prison (Tokyo Detention Camp), at the earliest possible date.

<u>NAME</u>	<u>RANK OR TITLE</u>	<u>PERTINENT DATA</u>
GOTO, Kenzo	CIV	Police Inspector, Hanaoka Police Station, Akita-ken, 1 Feb 45 - 30 Oct 45. Probable Home Address: Kami Ono-mura, Kita Akita-gun, Akita- ken.
MOTOI, Eishi		Chief General Affairs, Chusan Camp, 8 Aug 44 - 30 Oct 45. At present with Kajima Gumi, Hanaoka.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

/s/ R. M. Levy
R. M. LEVY,
Colonel, AGD,
Adjutant General.

A CERTIFIED TRUE COPY:

/s/ Leonard K. Ellsworth
LEONARD K. ELLSWORTH
Lt. Col. CAC
Executive Officer

Records of this Headquarters do not indicate prior apprehension or confinement of this prisoner, however, records do indicate confinement 19 September 1947.

A CERTIFIED TRUE COPY:

/s/ Leonard K. Ellsworth
LEONARD K. ELLSWORTH
Lt. Col. CAC
Executive Office

A CERTIFIED TRUE COPY:

H. J. Inzella
H. J. INZELLA
Maj. INF

A copy of a telegram regarding discharge allowance
of Chinese workers dispatched on Oct. 23.

From: Minister Tsuchida at Shanghai

To: Minister for Foreign Affairs

No. 6 regarding returning Chinese laborers' family.

More than 380 families living in Shanghai, out of 404 laborers of Central China who worked in Japan under the control of Transport Department are requesting through the municipal Government, six million yen as a part of discharge allowances on the plea of difficulties of living caused by the rise in prices. These discharge allowances in principle, are to given the workers by Transport Department or by their employers when they leave Japan. However, the families are under pressed circumstances and we must give them living expenses right now.

I explained the matter precisely to Commander TOONHAKU and requested him to permit me to pay each family a million yen (in Chinese money) totaling 280,000,000 yen, upon borrowing the money from the Yokohama Specie Bank.

I have telegraphed Nanking to the same effect. Please telegraph North China also of this notice.

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
C.W.O. USA

TRANSLATION

HANA ROKU No. 63

Nov. 24. 1944.

To His Excellency HISAYASU Hirotada,
Governor of Akita Prefecture.

Subject: A pplication in re distribution of
"Futon" (bed-clothes) for the Chinese
labours;

From: KONO Masatoshi, Chief of Hanaoka Detached
Place of Kashimagumi Ltd.

Sir;-

With reference to the matter of "Futon" or bed-clothese for the Chinese labours, we have been closely looking around for same subsequent to their arrival here in August last, but have not been able to purchase any up to the present time. In view of the fact that we are facing winter season with a considerable number of patients suffering from cold, we are greatly concerned over their health. We shall therefore be pleased if you will kindly arrange immediately to distribute direct the following quantities of "Futon" or bed-clothese, viz:-

One piece of Coverlet and one piece of Mattress per head for 280 workers or 560 pieces in all.

We are, sir,

Yours most truly,

/s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
BY
NAME /s/ I Takahashi
DATE 17 DEC 1947
J.A.D.N. _____

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

To: Hirotada Hisayasu, Esq.,
Governor of Akita Prefecture.

FROM: Masatoshi Kono,
Manager of the Hanaoka Field Office,
Kajima Gumi Company, Ltd.,
Hanaoka-machi, Kita Akita-gun, Akita
Prefecture.

August 30, 1945

Hana Ka No. 111.

Re: Request for rations of clothing and
rubber-soled tabi for Chinese laborers.

Sir,

We thank you sincerely for the constant trouble you are taking
for the Chinese laborers.

While the said Chinese laborers are due to be repatriated,
the clothings they are now wearing have been damaged or worn out
because of their work beyond all respectability.

We are loath to let them go home in what they are wearing now and,
for another matter, in our humble opinion it will be a matter that
may reflect upon the dignity of Japan. We therefore respectfully
request you that, in consideration of the situation explained above,
you will be good enough to give special consideration in granting
rations as listed below.

Items.

Work clothes (pair)	750
Shirts	ditto
Caps	750
White cotton gloves	750 pairs
Rubber-soled tabi	750 pairs
Leggings	750 pairs

TRANSLATION CERTIFIED BY:

/s/ K. Okumura
/t/ K. OKUMURA
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.O.

TRANSLATION

HANA CHO No. 4.

August 18th 1944.

To His Excellency HISAYASU Hirotsuda,
Governor of Akita Prefecture.

Subject: Petition for increasing the ration
for the Chinese labours.

From: KONO Masatoshi, Chief of Hanaoka Detached
Office of Kashimagumi Ltd.

Sir:-

Although we are obtaining ration of flour at the rate of 22 kilograms per head per month, yet in view of the fact that we are launching upon the most important part of work, the said quantity of ration is insufficient. We know full well that we must get off the difficulty with the official ration, but I take this means of supplicating you for an increase by 8 kilograms per head per month, viz. 8 kilograms of cereals per head x 293 worders = 2,344 kilograms.

We are, Sir,

Yours most truly,

(Seal)

Bearing the official stamp shewing the receipt of the above petition on Aug. 21, 1944 by the Economic Section of the Akita Prefectural Office.

Aug. 23, 1944.

To Mr. KONO Masatoshi, Chief of
Hanaoka Detached Office of Kashimagumi Ltd.

Subject: Petition for increasing thenation for
the Chinese laborers.

From: Food Administration Section of Akita Pref.

Sir;

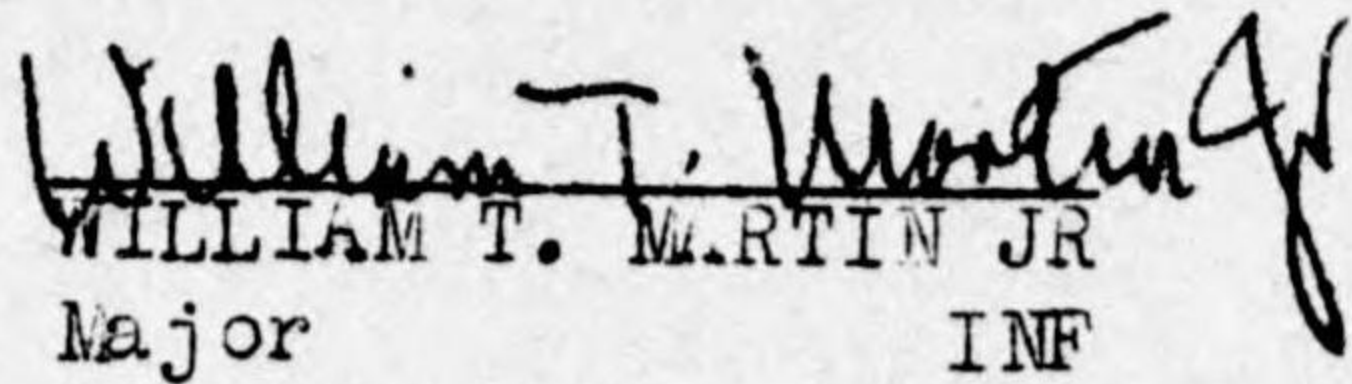
In reply to your petition as per the separate paper attached herewith, kindly be advised that owing to the absence of rationing from the Government, we are unable to give you any extra ration. Therefore, your petition is hereby returned.

Yours truly,

The above official reply was received by KONO on Aug. 26, 1944.

/s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
BY
NAME /s/ Takahashi.
DATE 17 DEC 1947
J.A.D.N. _____

CERTIFIED TRUE COPY:


WILLIAM T. MARTIN JR
Major INF

Defense Exhibit #

HANA RO No. 65
Nov. 24, 1944

To His Excellency HIS. YASU Hirotsugu,
Governor of Akit Prefecture.

Subject: Application for distribution
of Puttees & Ground "Tabi"
(Socks) for the Chinese
laborers.

From: KONO Masatoshi, Chief of the
Hanaoka detached office of
Kashima-gumi Ltd.

Sir:

With reference to the matter of Puttees and Ground "Tabi" (socks) for the Chinese laborers, we have been trying in all directions to buy same since their arrival into our camp here in August last. However, Puttees and Ground "Tabi" (socks) come under governmental restrictions and are not sold freely, hence the utter impossibility to purchase same. Under the circumstances, we shall deem it a great favor if you will kindly arrange to have the following quantities distributed without delay.

Both articles for 280 workers.

We are, Sir,
Yours most truly,

Translation certified by:

I. Takahashi. --- J.A. Section.
17 Dec. 1947

4. certified true copy.

William T. Martin Jr.
William T. Martin Jr.
Major Inf.

Defense Exhibit #

HANA RO No. 66
Nov. 24, 1944

To His Excellency HISAYASU Hirotsuda,
Governor of Akita Prefecture.

Subject: Application for increasing
the ration for the Chinese
laborers.

From: KONO Masatoshi, Chief of
Hanaoka detached office
of Kashima-gumi Ltd.

Sir:

We are obtaining flour ration for the imported Chinese laborers at the rate of 22 kilograms per head per month and are doing our utmost to make up the insufficiency by giving them side-dishes, etc. However, the procurement of food-stuff for side-dishes is getting ever more difficult and we are obliged to supplicate you for an increase of ration by cereals or any other stuff which can be substituted for the main food, at the rate of 8 kilograms.

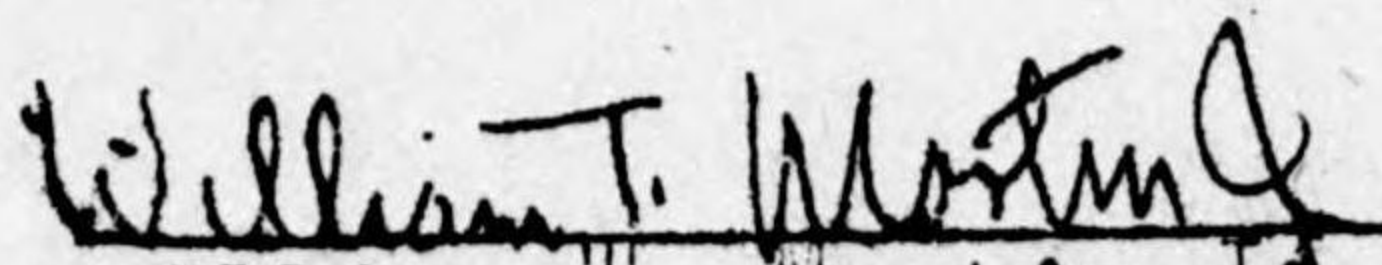
We are, Sir,

Yours most truly,

Translation certified by:

I. Takahashi -- J.A. Section.
17 Dec. 1947

Certified true copy.


William T. Martin Jr.
Major Inf.

Defense Exhibit #

HANA RO No. 64
Nov. 24, 1944

To His Excellency HISAYASU Hirotsugu,
Governor of Akita Prefecture.

Subject: Application for distribution
of Shirts for the Chinese
laborers.

From: KONO Masatoshi, Chief of
Hanaoka detached office of
Kashima-gumi Ltd.

Sir:

With reference to the matter of shirts for the imported Chinese laborers, we have been trying in all directions to buy same since their arrival into our camp. However, shirts come under governmental restrictions and are not sold freely, hence the utter impossibility to purchase same. Under the circumstances, we shall esteem a great favour if you will kindly arrange to have the following quantities of shirts distributed without delay.

1 pair of shirts for 280 laborers.

We are, Sir,

Yours most truly,

Translation certified by:

I. Takahashi. -- J.A. Section.
17 Dec. 1947

A Certified true copy.

William T. Martin Jr.
William T. Martin Jr.
Major Inf.

Details for processing the importation of Chinese laborers of North China into Japan proper on the basis of "Importation of Chinese laborers into Japan proper: 3. Measures to be taken!"

(November 27, 1942.

3rd Division of the Planning Board.)

The importation of the first lot of Chinese laborers on the basis of "Importation of Chinese laborers into Japan proper: 3. Measures to be taken." is to be generally in accordance with the following particulars:

1. Kinds of industries and period of supply.

Kinds of industries are to be loading and unloading and coal mining. The importation is to be made as early as possible when preparations in China and Japan proper are made.

2. Numbers.

Loading and unloading	1st lot	500
Coal mining	1st lot	500

3. Manner of supply.

The North China Labor Association is to take charge of the supply, and the supply of the 1st lot is to be made in the following manner:

Loading and unloading: - The group is to be formed with those who have been trained by the North China Transportation Company as the main body.

Coal mining: - The group is to be formed, with "patou" (boss) as its nucleus, by such mining company as is operating a coal mine of the same connections in Japan proper, on the condition that the laborers are employed in coal mines in Japan proper.

4. Period of contract.

The period of the contract is to be exactly one year.

5. Expenses.

All the expenses for importation are to be borne by the

employers and are not to be deducted from the wages of the laborers.

Estimate of the expenses per head and its items are as follows:

Recruiting expense	50 yen
Outfit allowance	130 yen
Family allowance	50 yen
Total	230 yen

In addition to the above, not expenses for the transportation from the place of recruiting to the place of work are to be borne by the employers.

6. Conditions of employment.

(1) The employers are to make the Japanese superintendents who are sent from the places of recruiting be directly responsible for the imported laborers and do all liaison work in looking after them.

(2) In regard to the formation of the imported laborers, the system of work and others, consultations are to be held among the employers. And direction in regard to work, however, is to be given through the Japanese superintendents and the Chinese having highest responsibility ("patou"), thus strictly refraining from giving any order direct to the Chinese laborers.

(3) The imported laborers are to be put to work as a group without fail, and the place of their work is to be made absolutely separate from those of the Japanese and, in particular, Korean laborers.

(4) In regard to their living quarters, special care should be taken to prevent humidity, and they are to be built on a separate lot avoiding any proximity to the living quarters of Korean laborers.

(5) In regard to staple foods (wheat flour, millet, corn, kaokiang, etc.) and special savories (sesame oil, peanuts oil, garlic, "pai-chu" (spirit), etc), the agencies concerned in Japan proper are to be responsible for securing them. In regard to meals, the employers are to confer among themselves.

(6) Appropriate measures are to be taken in regard to comfort houses as well as facilities for amusement and recreation. In regard to the establishment of comfort houses, consultations will be held separately among government agencies concerned, and the expenses to be incurred are to be borne by the employers.

(7) The New Year's Day and the following two days of the old calendar as well as each day of May 5th Festival and Mid-autumn Festival, in addition to 4 national holidays, are to be treated as holidays without fail.

(8) In regard to wages, the employers are to confer among them. As a general rule, however, 30 yen as monthly remittance to home, expenses for meals and 1,500yen as take-home money at the time of repatriation are to be guaranteed as a minimum, and the system of pay per output is also to be introduced in order to increase working efficiencies.

In regard to the wages of Japanese superintendents, responsible Chinese ("patou") and managers, the employers are to confer among them.

(9) The working hours are to follow the example in Japan proper.

(10) In regard to the manner of supplying working outfits as well as various allowances, incentive wages, health and sanitation, protection and relief, etc., the employers are to confer among them.

(11) On the expiration of the contract, the employers are, as a general rule, to send back the imported laborers to where they were originally assembled by paying the net expenses for such transportation. The same shall apply to such laborers as are unable to continue their work because of illness or for other reasons.

(12) Care shall be taken by the employers in order to cause, through responsible Chinese and managers, the imported laborers to acquire a true recognition of the greatness of Japan.

7. The laborers to be imported are to be transported by sea, and the necessary shipping facilities are to be secured by the agencies concerned in Japan proper. In regard, however, to the expenses that may be incurred from unexpected accidents during transportation, considerations are to be given separately.

8. In order to do liaison work in connection with the administration of imported laborers, staff members of the North China Labor Association are to be stationed at places where the laborers are employed.

9. The North China Labor Association is to issue "laborer's certificates" (same as those issued to the laborers supplied to Manchoukuo) to the imported laborers, and such certificates are to be regarded as their identification papers.

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

(Ha) No. 550, 1944.

SUMMARY ORDER.

Permanent address: No. 99-1, Kawara-koji,
Niwo No. 4 Chiware Aza Osawa,
Morioka City, Iwate Prefecture.

Present address: Hanaoka Sub-branch Office of
Kajima Gumi Company, Ltd.,
Aza Ureshizawa, Hanaoka-machi,
Kita-Akita-gun, Akita
Prefecture.

Manager and Councillor Masatoshi KONO.

Born on August 29, 1903.

In the case of a violation of the Food Control Law brought against the said Masatoshi KONO above-mentioned, a summary order is given as hereunder:

SENTENCE.

The accused is fined 4,000 yen.

In case when the accused is unable to pay the fine in its whole amount, he shall be detained at the Penal Labor Ward for so many days as are computed at the rate of one day per every 40 yen.

FACTS.

The accused works in the Hanaoka Mine at Hanaoka-machi, Kita-Akita-gun as manager of the Hanaoka Sub-branch Office of Kajima Gumi Company, Ltd., a civil engineering and construction contractor. On or around August 13, 1944, at the said Office, the accused bought, with the purpose of allocating to the laborers' billets under his supervision in connection with his business functions, from Kanazawa AKITA, Aza Hetare-machi, Odate-cho, Kita-Akita-gun, 2,280 kilograms (38 bales, each bale containing 4 "to") of polished non-glutinous rice and 360 kilograms (6 bales, each bale containing 4 "to") of polished glutinous rice for the sum of 13,200 yen, the said sum exceeding the designated maximum selling price (3 yen 25 sen per 10 kilograms in

respect of polished non-glutinous rice and 3 yen 60 sen per 10 kilograms in respect of polished glutinous rice) by the sum of 12,327 yen 60 sen.

STIPULATIONS APPLIED.

Article 10 and Article 31 of the Food Control Law.

Article 12 of the Food Control Law Enforcement Order.

Ministry of Agriculture and Forestry Notice No. 589 of October 30, 1943.

Article 18 of the Criminal Code.

Ordered on this day of December 29, 1944.

by,

Minoru HANEDA.

Judge of the Odate District Court.

The accused is entitled to request, in writing, the present court, within 7 days after receipt of the present order, to place the present case on a formal trial.

CERTIFIED COPY.

Jiro WATANABE,

Clerk of the Odate District Court.

July 26, 1946.

/s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
BY
NAME /s/ Takahashi.
DATE 19 DEC 1947
J.A.D.N. _____

CERTIFIED TRUE COPY:

William T. Martin Jr
WILLIAM T. MARTIN JR
Major INF

CONTRACT FOR CONSTRUCTION WORK.

The Fujita Gumi Company, Ltd. (hereinafter called A) who contracted for the riparian work undertaken by the Akita Prefectural Government authorities for the purposes of increasing the copper ore production of the Hanaoka Mine and the Kajima Gumi Company, Ltd. (hereinafter called B) has agreed to sign an agreement for sub-contracting for the said riparian work as follows:

B, deeply impressed by the importance of the said work in augmenting the war potentials, is sincerely determined to complete the work, with the cooperation of A, by surmounting all possible difficulties.

Article 1. A shall commission B to undertake the riparian work of the Hanaoka river and two other rivers in the areas of Hanaoka town and Shakauchi village in accordance with the plan (earth-work) attached hereto. On the basis of the plan and the construction schedule to be presented by A, B shall forthwith submit to A the blueprints of details, specifications and detailed construction schedule, which B shall carry out after obtaining the understanding of A.

Article 2. The present work shall be contracted for at the sum of 2,356,000 yen.

Article 3. The work shall begin on February 1st, 1945, and shall be completed on June 30th, 1945.

Article 4. In carrying out the work, B shall be subject to the direction and supervision of the Akita Prefectural Government as well as A or such supervisors stationed at the work site as may be designated by A.

Article 5. B or his representative shall always be present at the work site together with the plan, and shall pay due attention so as not to make any mistake in executing the work.

The representative shall be a person with due knowledge of and experience in construction works and shall be appointed with the consent of A.

Article 6. A may change the plan of the work.

In case when the expenses of the work is either increased or decreased as a result of the change of the plan, the amount contracted for as well as the period of work shall be altered after consultations between A and B.

Article 7. In case when the work is to be suspended due to laws and regulations, orders of the Governmental authorities concerned or convenience on the part of A or in case when unforeseen grave obstacles occur as a result of natural disasters or an act of God during the progress of the work, A shall determine the steps to be taken after consultations with B.

Article 8. In case when B proposes to cancel the contract owing to his convenience or in case when A deems that there is no possibility of the work being completed owing to the delinquency on the part of B, A may cancel part or whole of the contract.

In such a case, all the damages incurred by A shall be indemnified by B.

Article 9. A may pay in advance to B part of the sum at which the work is contracted for if so desired by B.

The advance payment provided for in the preceding clause shall be settled on the completion of the work.

Article 10. A may make provisional payment to B of such amount of money as is equivalent to nine tenths of the work already completed once in a month in accordance with B's request.

In case, however, when the advance payment provided for in the preceding article is made, no provisional payment shall be made if the total sum of the advance payment and the provisional payment exceeds the limit set forth in the preceding clause.

Article 11. B shall be responsible for assembling the materials and labor necessary for the present work. A shall, however, cooperate with B in this regard as much as possible.

Article 12. In carrying out the present work, B shall supervise his employees in regard to fire, theft, allowances and others in order that the various works and operations under the direct or indirect

management of A may not be impeded.

Article 13. In case when any defect which cannot be attributed to an act of God is found on the work within six months after its completion, B shall make complete repairs at his own expense.

Article 14. In regard to such matters as are not provided for in the present contract, A and B shall agree upon them after consulting each other.

Article 15. The present contract shall become effective when authorized by the Governor of Akita Prefecture.

In witness whereof, the present contract has been drawn up in duplicate and A and B shall retain one copy each.

Done on this day of the 8th of May in the year of 1945.

Akira Tanizaki,
Manager of the Hanaoka Mining Plant,
Fujita Gumi Company, Ltd.,
Hanaoka-machi, Kita Akita-gun, Akita Prefecture.

Shinkichi Kajima,
Director and Vice-President,
Kajima Gumi Company, Ltd.,
No. 3, 2 chome, Maki-cho, Kyobashi-ku, Tokyo.

Masatoshi Kono,
Proxy of the above and
Manager of the Hanaoka Branch Office.

MEMORANDUM.

The undersigned have agreed to draw up a memorandum in regard to the contract for construction work concluded between the Fujita Gumi Company, Ltd. (hereinafter called A) and the Kajima Gumi Company, Ltd. (hereinafter called B) on May 8th, 1945, as follows:

1. A shall pay to B, in addition to the contract money, the sum of 100,000 yen as subsidy for the expenses for clearing snow on the completion of the work.
2. In case when B is unable to complete part or whole of the work within the period prescribed in the contract, B shall pay to A arrears equivalent to five thousandths of the contract money per one day.
3. In case when B completes the work within the period prescribed in the contract without any defect in the work and without impeding the works other than the one contracted for by B and other operations, A shall pay to B a bonus equivalent to five per cent of the contract money.

Done on this day of the 8th of May in the year of 1945.

Akira Tanizaki,
Manager of the Hanaoka Mining Plant,
Fujita Gumi Company, Ltd.,
Hanaoka-machi, Kita Akita-gun, Akita Prefecture.

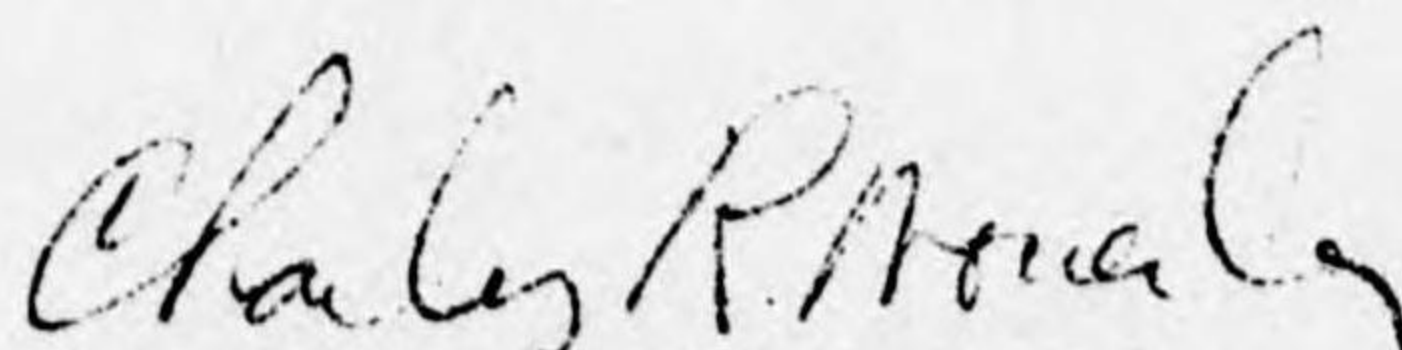
Shinkichi Kajima
Director and Vice-President,
Kajima Gumi Company, Ltd.,
No. 3, 2 chome, Maki-cho, Kyobashi-ku, Tokyo.

Masatoshi Kono,
Proxy of the above and
Manager of the Hanaoka Branch Office.

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:


CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

CONTRACT FOR CONSTRUCTION WORK.

Yen 4,817,419.

The amount being the sum of money at which the work to construct the Takinosawa Dross Piling Yard of the Hanaoka Mining Plant is contracted for.

Number of Work:

Name of Work: Construction work of the Takinosawa Dross Piling Yard, as specified by the plan blueprints and specifications attached hereto.

Date to begin the Work: March 1st, 1944.

Date to complete the Work: November 30th, 1944.

Period of Gurantee: One year after completion and the yard is put to service.

Bond for Work:

Others:

The undersigned, desirous of contracting for the construction work above-mentioned at the sum of money herein specified, with the full knowledge of the regulations for contracting for works as set down by the Hanaoka Mining Plant, hereby submit the contract:

Contractor: Shinkichi Kajima,

Director and Vice-President, Kajima Gumi Company, Ltd.

Address: No.3, 2 chome, Maki-cho, Kyobashi-ku, Tokyo.

Surety: Masatoshi Kono,

Proxy and Manager of the Hanaoka Branch Office of the Kajima Gumi Company, Ltd.

Address: Hanaoka-machi, Kita Akita-gun, Akita Prefecture.

Akira Tanizaki, Esq.,

Manager of the Hanaoka Mining Plant,
Fujita Gumi Company, Ltd.

March 1st, 1944.

MEMORANDUM

The Fujita Gumi Company, Ltd. (hereinafter called A) on the one part and the Kajima Gumi Company, Ltd. (hereinafter called B) on the other have agreed, in regard to the contract for a construction work signed between them, to draw up a Memorandum as follows:

1. Such Korean and Chinese laborers as B has recruited in groups under the authorization of the Governmental authorities to be employed for the purposes of the construction works at the Hanaoka Mining Plant shall be placed for the services to be designated by A during the whole period of contract for employment.
2. In regard to the whole set of temporary structures which B has set up for the purposes of the construction work at the Hanaoka Mining Plant, the expenses incurred thereby shall be written off by including them appropriately in each item of the construction work expenses, and, as soon as they are thus written off, the property rights of B shall be transferred to A unconditionally.
3. The rents to be paid by B after the transfer of the property rights shall be determined according to the value at which the temporary structures will be written off as provided for in the preceding clause.

Akira Tanizaki,
Manager of the Hanaoka Mining Plant,
Fujita Gumi Company, Ltd.,
Hanaoka-machi, Kita Akita-gun,
Akita Prefecture.

Shinkichi Kajima,
Director and Vice-President of
Kajima Gumi Company, Ltd.,
No. 3, 2 chome, Maki-cho, Kyobashi-ku, Tokyo.

Masatoshi Kono,
Proxy of the above and Manager of the Hanaoka Branch Office.

May 8th, 1945.

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. OKUMURA
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

TRANSLATION

Tokyo: June 15th 1946.

To Mr. Chuhey Suzuki, President
of Tokyo Undertakers Ltd.

Subject: Re actual conditions covering
crematories in the City of Tokyo
and its environs during the last wartime.

From: Shin-Kichi Kashima, vice-president of
Kashimagumi Ltd., No. 3 Maki-c'o 2-chome,
Kyobashi-ku, Tokyo.

Dear Sir;

We should very much like to have for our reference the history of your company, the latest conditions of your business and the actual conditions covering the crematories situated in Tokyo and its environs during the last war (for example, conditions respecting fuel for cremating corpses, the working of Labours as also the handling of corpses, etc.).

Thanking you in advance for your courtesy, we beg to remain

Yours very truly,

/s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
BY

NAME /s/ I Takahashi
DATE 17 DEC 1947
J.A.D.N. _____

T R A N S L A T I O N

Tokyo, June 24th 1946.

To Mr. Shin-Kichi Kashima, Vice-President
Messrs. Kashimagumi Ltd.

From: Chuhey Suzuki, Managing Director of
the Tokyo Undertakers Ltd., No.4,
Sasugaye-cho, Koshikawa, Tokyo.

Dear Sir,

In reply to your enquiry of the 15th inst. respecting the actual conditions covering the crematories situated in Tokyo and its environs during the last War, we beg to state as follows:-

History of our company and recent conditions:

This company was founded during February 1937 with head office at No.4 Sasugaye-cho, Koshikawa-Ku, Tokyo, and have been engaging in undertaking actual cost funerals for public corporations and public hospitals of every description. We may state that the number of funerals undertaken by us rank on the top of all our competitors in the city and we have close connections with the Nippori Crematory, the Ochiai Crematory and ten odd other crematories situated in our district.

Actual condition covering the crematories situated in Tokyo and its environs during the last War.

(A) Fuel oil was used for cremating corpses. However, owing to the outbreak of the China incident and the subsequent prolongation of the hostilities, general ~~conditions~~ consumption of oil has been very acutely cut down to the minimum. Notwithstanding such wartime measures, all available efforts were made for the procurement of fuel oil for such special enterprises as cremation of corpses. Actually, however, the supply tended to shew scarcity and with the intensification of war since January 1943 the distribution of fuel oil finally ceased. Therefore, the trees in parks, coal, etc. were substituted; even these, however, became extremely scarce and when we entered into the last half of the war it became practically impossible to procure fuels. Consequently, the cremation of corpses was given priority to those bereaved families which could manage to bring in fuels themselves and this right on to the termination of the war.

(B) Labour conditions at the crematories:

The business of cremation comprises transportation of corpses, replenishment of fuel, etc. all of which require a great labour and special technical skill, hence the business demands robust and strong workers and skilled labours which, on account of the War, were practically called up to the front thereby causing a great deal of impediments to the business.

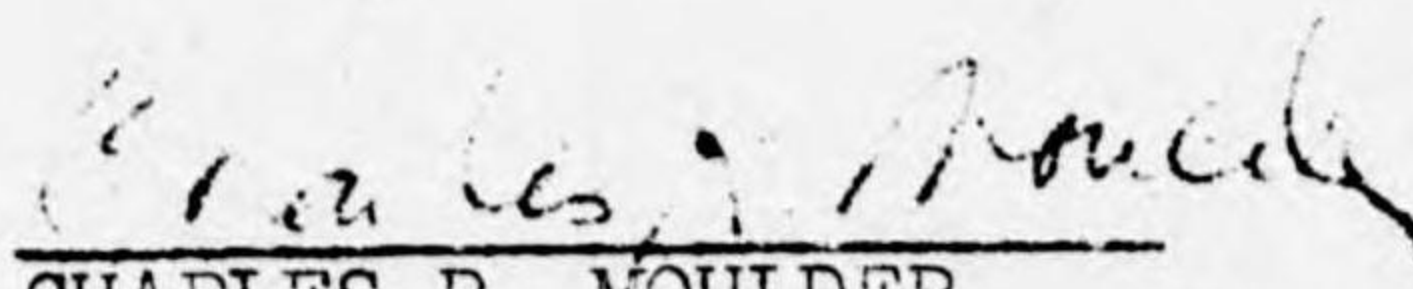
(C) Actual conditions respecting the handling of corpses:

Usually the workers in the business were disciplined to handle corpses with due reverence regardless of the social positions and the fee paid for the funeral. However, due to the scarcity of the workers and the unrest of the people caused by the War have contributed greatly to many undesirable elements in the handling thereof. Moreover, due to the fact that many crematories have been bombed out one after the other, the efficiency of cremation has surprisingly declined. On the other hand, the number of deaths has markedly increased due to the bombing, etc. with the result that corpses were left heaped up in pile for a number of days at the crematories.

It may further be added that motor-hearses became scarce so that the bereaved families were compelled to use rear-cars or carts for carrying the corpses on to the crematories, or else many corpses were loaded on a single motor-hearse. Even at the present time, the aforementioned deplorable conditions are not very much improved.

Yours very truly,

CERTIFIED TRUE COPY:



CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

RO-HOKU-SHU No. 352

29 August 1944

From: Director,
Akita Branch,
ROMU HOKOKU KAI (Society for Service to the Nation
through Labor)

To: Director, Hanaoka Branch Office,
Kajima-Gumi

Subject: Request for Special Ration of Rubber Tabi for
Use of Chinese and Korean Laborers

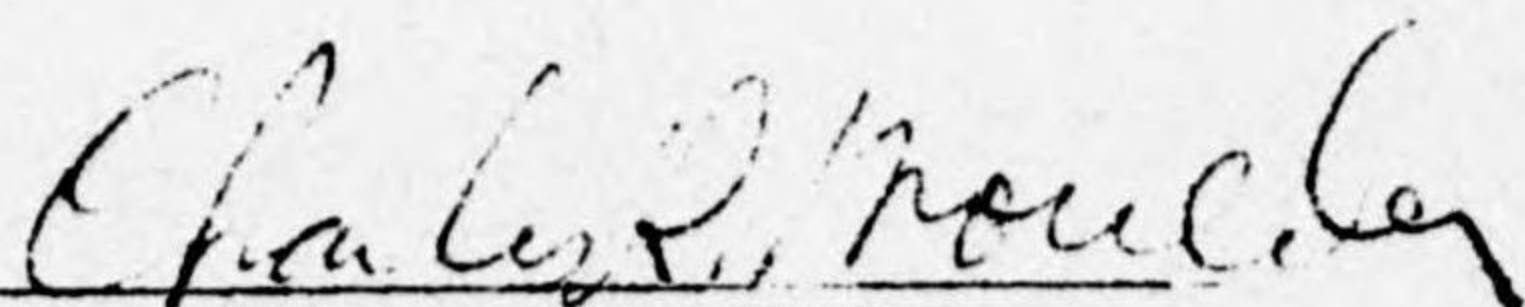
This is to inform you that the subject request was referred to the headquarters of the prefectural branch of the ROMU HOKOKU KAI from whom the following reply has now been received:

"In view of the fact that Chinese and Korean group laborers are allotted in accordance with mobilization plans, matters concerning them are outside the scope of the Prefectural ROMU HOKOKU KAI. It is requested, therefore, that directions be issued to make application directly to the Ministry of Welfare and to receive the said ration therefrom."

TRANSLATION CERTIFIED BY:

/s/ K. Okumura
/t/ K. OKUMURA
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY


CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

(Ha) No. 550, 1944.

SUMMARY ORDER.

Permanent address: No. 99-1, Kawara-koji,
Niwo No. 4 Chiware Aza Osawa,
Morioka City, Iwate Prefecture.

Present address: Hanaoka Sub-branch Office of
Kajima Gumi Company, Ltd.,
Aza Ureshizawa, Hanaoka-machi,
Kita-Akita-gun, Akita
Prefecture.

Manager and Councillor Masatoshi KONO.

Born on August 29, 1903.

In the case of a violation of the Food Control Law brought against the said Masatoshi KONO above-mentioned, a summary order is given as hereunder:

SENTENCE.

The accused is fined 4,000 yen.

In case when the accused is unable to pay the fine in its whole amount, he shall be detained at the Penal Labor Ward for so many days as are computed at the rate of one day per every 40 yen.

FACTS.

The accused works in the Hanaoka Mine at Hanaoka-machi, Kita-Akita-gun as manager of the Hanaoka Sub-branch Office of Kajima Gumi Company, Ltd., a civil engineering and construction contractor. On or around August 13, 1944, at the said Office, the accused bought, with the purpose of allocating to the laborers' billets under his supervision in connection with his business functions, from Kanazawa AKITA, Aza Hetare-machi, Odate-cho, Kita-Akita-gun, 2,280 kilograms (38 bales, each bale containing 4 "to") of polished non-glutinous rice and 360 kilograms (6 bales, each bale containing 4 "to") of polished glutinous rice for the sum of 13,200 yen, the said sum exceeding the designated maximum selling price (3 yen 25 sen per 10 kilograms in

respect of polished non-glutinous rice and 3 yen 60 sen per 10 kilograms in respect of polished glutinous rice) by the sum of 12,327 yen 60 sen.

STIPULATIONS APPLIED.

Article 10 and Article 31 of the Food Control Law.

Article 12 of the Food Control Law Enforcement Order.

Ministry of Agriculture and Forestry Notice No. 589 of October 30, 1943.

Article 18 of the Criminal Code.

Ordered on this day of December 29, 1944.

by,

Minoru HANEDA.

Judge of the Odate District Court.

The accused is entitled to request, in writing, the present court, within 7 days after receipt of the present order, to place the present case on a formal trial.

CERTIFIED COPY.

Jiro WATANABE,

Clerk of the Odate District Court.

July 26, 1946.

/s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
BY
NAME /s/ Takahashi.
DATE 19 DEC 1947
J.A.D.N. _____

\ CERTIFIED TRUE COPY:

William T. Martin Jr
WILLIAM T. MARTIN JR
Major INF

Defense Exhibit #

To: Hirotada Hisayasu, Esq.,
Governor of Akita Prefecture.

From: Fibre Products Retail Control Association
at Odate.

August 22, 1944

Dai-I To Ki 19 Hatsu No. 165.

Re: Application for rations of clothing for
workers.

Sir,

Regarding the subject above-mentioned, we have received from Masatoshi Kono, Manager of the Hanaoka Field Office of Kajima Gumi Company, Ltd., at Hanaoka-machi within this area, a request for special rations of clothing for Chinese and Korean group laborers, and we request you to allocate rations of clothing for workers as listed in the application attached hereto. We hereby submit an application by enclosing the said application.

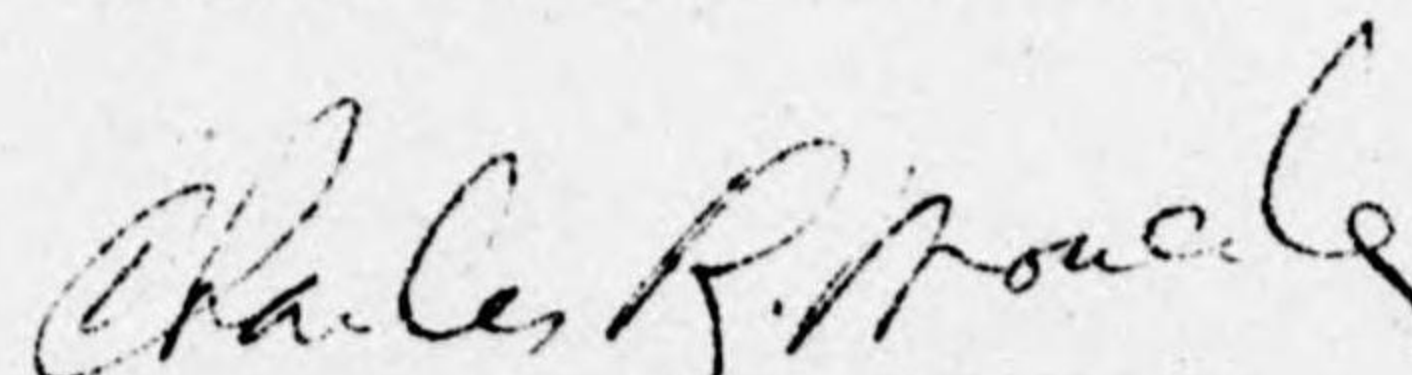
Items (articles applied for and quantity)			
Shirts	431	Socks	842
Fatigue dress	421	Towels	421

END.

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:



CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

HANA-RO No. 37

4 September 1944

From: Masatoshi KONO,
Director,
Hanaoka Branch Office,
Kajima-Gumi.

To:

Subject: Request for Special Ration of Clothing and
Necessaries for Chinese Laborers and Imported
Korean Laborers

Application is hereby made for special consideration for the ration-
ing of the clothing and necessaries listed below for the use of the
Chinese and Korean Laborers.

<u>Item</u>	<u>Amount</u>
Work-clothes (jacket and trousers)	420 pairs
Undershirt and underpants	420 pairs
Leggings	420 pairs
	420 pairs

List of Laborers

<u>Place of origin</u>	<u>Place of arrival</u>	<u>Date of arrival</u>	<u>No. of arrivals</u>	<u>No. of deaths</u>	<u>Present no.</u>
Peking unit	Hanaoka, Akita	Aug. 7, Aug. 8	96 200	6	290
Zenra Hokudo, Iyu-gun, Korea	"	July 25 Aug. 5	60) 68)))		130
Zenra Hokudo, Kosho-gun, Korea	"	Aug. 24	2)	(Deserted while en route and handed over by Tennoji Police Station)	

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

TRANSLATION

HANA CHO No.6

Aug.21.1944.

To the Chief of Akita Branch of

The "Akita-Ken Romu Hokoku Kai"(Labour Patriotic Association
of Akita Prefecture).

Subject: Special distribution of Ground "Tabi"
(Socks) for the Chinese Labours and the
Korean Group Labours.

From: KONO Masatoshi, Chief of Hanaoka Detached
Office of Kashimagumi Ltd.

Sir;

We shall be extremely pleased if you will kindly arrange to make a
special distribution in reference to the above subject, as per the follow-
ing schedule:

Description	Distribution per head	Total	Remarks
Ground"Tabi"	1 Pair per head	128 pairs	Korean group labors
- do -	- do -	293 "	Chinese labours

Yours most truly,

RO HOKU SHU No.352

Aug.29.1944

To the Chief of Kashimagumi Hanaoka Branch.

Subject: Re application for special distribution of Ground
"Tabi"(socks) for the Chinese labors & Korean Group
labours.

From: The Chief of Akita Branch of the Labour Patriotic
Association of Akita Prefecture.

Sir:-

I take this means of advising you that as the result of our communica-
tion I have received the following reply from the Prefectural headquarters
of the Labour Patriotic Association, in reference to your recent application
as per subject above.

"Both the Chinese labours and the Korean group labours are posted in accordance with the National Mobilization plan, hence they are outside the competency of the Prefectural Labour Patriotic Association. You are therefore directed to apply direct to the Welfare Department for distribution."

Yours faithfully,

 /s/ OK
TRANSLATION CERTIFIED
 BY
NAME /s/ I Takahashi
DATE 17 DEC 1947
J.A.D.N. _____

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R Moulder

CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

Ex. 84

Defense Exhibit #

HA NA RO No. 90

Jan. 22 1945

To the Chief of No 1 Economic Section
of Akita Prefecture.

Subject: Application for increasing
the ration for the Chinese
laborers.

From: KONO Masatoshi, Chief of
Hanaoka detached office of the
Kashima gumi Ltd. at Ubasawa,
Hanaoka-Machi, Kitakita-gun,
Akita Pref.

Sir:

We beg to call your attention to our official comm-
unication HANA RO No 66 dated Nov. 24, 1944 in reference
to the increase in the ration. However, the procurement
of vegetables and other stuff for making up side-dishes
is getting ever more difficult and we take this means of
supplicating you for an increase at the rate of 8 kilograms
per head of either cereals or any other stuff which can
be substituted for the main food.

For your information, we may respectfully mention
that the increase can be selected out of barley, rice-bran
or wheat-bran according to your discretion.

We are, Sir,

Yours most respectfully,

Translation certified by;

I. Takahashi -- J.A. Section.
17 Dec 1947

Certified true copy.

William T. Martin Jr.
William T. Martin Jr.
Major Inf.

To: Director of the First Economic Bureau,
Akita Prefectural Government.

From: Masatoshi Kono,
Manager of the Hanaoka Field Office,
Kajima Gumi Company, Ltd.,
at Hanaoka-machi, Kita Akita-gun.

April 12, 1945.

Re: Request for using good offices for
the kyoshutsu (TN farmers' contribution)
of vegetables for workers.

Sir,

We are now straining our efforts for the early completion of the work we have contracted for in connection with the enlargement work of the Hanaoka Mine, and, as a means of providing our own food along the lines of the national requirement, we have sought by all possible means to rent or purchase a piece of cultivated land for growing vegetables, but there is as yet no prospect of our succeeding in the attempt. Under these circumstances, the betterment of working efficiency may be impeded and we are also gravely worried at the increased death rate of the Chinese laborers resulting from malnutrition.

As another group of 600 Chinese to which official authorization has been given are all scheduled to arrive on or around the 18th of this month, we respectfully request you to give special considerations at an early date for taking necessary steps so that Kyoshutsu (TN farmers' contributions) and allocations be made.

TRANSLATION CERTIFIED BY:

/s/ K. Okumura _____
/t/ K. OKUMURA
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY


CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

Feb. 3.

Defense Exhibit _____

Kare Hatsu #74.
8 December 1944

TO: Chief of Tokyo Bureau of the North China Labor Association.

FROM: Masatoshi Kohno
Sub-Office Chief,
Kajima-Gumi, Hanaoka-Sub-Office
Ubazawa, Hanaoka-machi
Kita-Akita-gun, Akita Prefecture.

SUBJECT: Concerning Transmission of Condolence-Money for
Deceased Chinese Laborers.

As to the death of Chinese laborers, we had reported to you of each case to which we have added a death certificate for each individual laborer. We now wish to advise you, that for the decease of nine (9) laborers during the period beginning from 1 November and ending on 30 November (1944) we have remitted a cheque (No 6222) for the sum of Yen Two Thousand Two Hundred Fifty (¥ 2,250.00) (¥ 250.00 per person) to the Azabu-Branch of the Teikoku Bank, and ask you kindly to dispose of same at your earliest convenience.

Translation certified by:

P. W. Kobayashi
Kobayashi (Peter W.)
Member of Japanese
Translation Assn.

CERTIFIED TRUE COPY:

What was done after Dec. 1st.
Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
CWO USA

Feb. 3

Defense Exhibit _____

13 November 1944

TO: The Chief of Tokyo Bureau
North China Labor Association.

FROM: Masatoshi KOHNO
Chief of Hanaoka Sub-Office
Kashima-Gumi
Hanaoka-machi, Kita Akita-Gun, Akita-ken.

SUBJECT: RELATIVE TO TRANSMISSION OF CONDOLENCE
MONEY FOR THE DEATH OF CHINESE LABORERS.

As to the death of Chinese laborers, we have reported to you of each case to which we have added a death certificate for each individual laborers. We now beg to advise you, that from the time of deaths occurred on their way to us on 7 August up till the present, there were twenty-four (24) deaths resulting from sickness, for which we have remitted a cheque (No 06220) for the sum of Six thousand Yen (¥ 6,000) (¥250.- per person) to the Azabu Branch of the Teikoku Bank, and ask you kindly to dispose of same at your earliest convenience.

Translation certified by:

P. W. Kobayashi
Kobayashi (Peter W.)
Member of the Japanese
Translation Association

CERTIFIED TRUE COPY

Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
CWO USA

Defense Exhibit _____

Death List (from 7th Aug - 31st Oct 1944)

Date of Arrival	Date of Death	Days of work	Diagnose	No.	Name	Age.
8 Aug	8 Aug 44	None	Disturbance of nutrition	39	KUO Jun Vii	56
"	10 Aug 44	"	Dysentery	294	LUI Lin Hsiang	35
"	"	"	Sunstroke & Heart Paralysis.	232	SHIH Lin Ching	25
7 Aug	16 Aug 44	"	Dysentery	255	LI Ching Shan	45
"	23 Aug 44	"	Disturbance of nutrition	14	PENG Li Jon	48
8 Aug	30 Aug 44	"	Dysentery	34	TSUNG Hoi Ni	49
7 Aug	4 Sep 44	"	"	169	LI Shan	43
"	8 " 44	"	"	197	CHENG Hsieh Ho	50
8 Aug	11 Sep 44	"	"	20	JEN Hsiu Tei	55
7 Aug	14 Sep 44	"	Nephritis	19	LUNG Ching Jui	24
8 Aug	15 Sep 44	"	Nephritis & Pneumonia	17	LI Ying Hsiang	22
8 Aug	17 Sep 44	"	Dysentery	47	LI Tang Eih	26
7 Aug	23 Sep 44	"	"	18	LU Pai Sui	50
8 Aug	24 Sep 44	"	"	66	YANG Tsong Li	50
7 Aug	25 Sep 44	"	"	26	LIN Shih Chang	51
7 Aug	25 Sep 44	"	"	48	CHANG Chin Chi	29
7 Aug	29 Sep 44	"	"	254	WANG Tsung Lieh	33
8 Aug	15 Oct 44	"	Intestinal Catarrh	35	CHANG Tung Yin	20
7 Aug	16 Oct 44	"	Dysentery	90	LIN Hsiao Tang	46
8 Aug	17 Oct 44	"	"	32	WANG Kwai Irh	57
7 Aug	17 Oct 44	"	Nephritis	220	CHANG Ken Hui	30
7 Aug	29 Oct 44	"	Dysentery	42	CHANG Shao Lan	22
8 Aug	29 Oct 44	"	Disturbance of nutrition	21	FAN Feng Lin	49
8 Aug	31 Oct 44	"	Dysentery	166	CHANG Chen Shan	25

To: Director of the Internal Revenue Office of Odate.

From: Masatoshi Kono,
Manager of the Hanaoka Field Office,
Kajima Gumi Company, Ltd.,
Hanaoka-machi, Kita Akita-gun.

September 20, 1945.

Re: Application of special rations of sake for Chinese laborers.

Sake 660 go Total number of Chinese 660 (one go per head)

(TN one go is about 2/5 of one pint)

Owing to the sudden change in the political situation, the Chinese laborers are due to be repatriated in the near future, and we are desirous of giving them some drinks by way of comforting them and giving them a farewell party on the occasion of the 21st of this month which falls on the Chinese Mid-autumn Festival. We therefore respectfully request you that, in consideration of the above, you will be good enough to give special consideration in giving the rations.

Interpretation certified by:

/s/ K. Okamura.
K. Okamura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

HANA-RO No. 49

11 October 1944

From: Masatoshi KONO
 Director,
 Kajima-Gumi, Hanaoka Branch Office,
 Hanaoka Mine, Kita-Akita-gun, Akita Prefecture.

To: Chinaware Distribution Company (TOJIKI HAIKYU
 KABUSHIKI KAISHA)

Subject: Request for Distribution of Chinaware for Military
 and Special Civilian Use

With reference to the subject matter above, we desire to purchase the articles listed below, in accordance with the notification per HANA-HOKU No. 407. Application is hereby made for the rationing of the said articles.

<u>Items</u>	<u>Amount</u>
1. Large bowls	5,000 (diameter 5 inches)
2. Small bowls	5,000 (diameter 3 inches)
3. Large plates	5,000
4. Medium plates	5,000
5. Small plates	5,000
6. Rice bowls	5,000
7. Soup bowls	5,000
8. Teapots	2,000
9. Earthen teapots	5,000
10. Tea cups	2,000

Interpretation & Translation certified by:

/s/ K. Okumura
 K. Okumura
 (Former member of
 Japanese Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
 C.W.O. U.S.A.

Defense Exhibit #

To: President of the Fibre Products Control Association
at Odate.

From: Masatoshi Kono,
Manager of the Hanaoka Field Office,
Kajima Gumi Company, Ltd.

August 21, 1944.

Hana Cho No. 5.

Re: Application for special rations of clothing
for Chinese and Korean group laborers.

Sir,

Regarding the subject mentioned above, while knowing that you are extremely busy, we respectfully request you to be good enough to specially grant rations as listed below. We have to add that no ration coupons have been issued to the Chinese and group Koreans.

Articles	Quantity required per person	Total	Remarks
Shirts	1	421	Chinese 293 Koreans 128 Total 421
Socks	2 pairs	842 pairs	ditto
Fatigue dresses	1	421	ditto
Towels	1	421	ditto

Translation Certified by:

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder
CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.

To: Chief of the Special High Police Section,
Akita Prefectural Government.

From: Masatoshi Kono,
Manager of the Hanaoka Field Office of Kajima Gumi,
at Hanaoka-machi, Kita Akita-gun.

April 14, 1945.

Re: Request in connection with the imported
Chinese laborers.

Sir,

We appreciate your day-and-night efforts for the war.

We submitted on the 11th of this month to the Director of the First
Economic Bureau of the Prefectural Government on application for food
rations for another group of Chinese scheduled to arrive at our office. ~~While~~
Therefore, while knowing that you are extremely busy, we respectfully
request you to be good enough to use your good offices in this matter.

Translation Certified by;

/s/ K. Okumura
K. Okumura
(Formerly of Japanese
Embassy)

CERTIFIED TRUE COPY:

Charles R. Moulder

CHARLES R. MOULDER
C.W.O. U.S.A.